

برنجی سنه - نسخہ ۳۰

﴿ چهارشنبه ﴾

صحیفہ ۱۱۷

بر نسخہ سی ۱ غروشدہ در .

بر نسخہ سی ۱ غروشدہ در .

مَجْمُوعَةُ مُسْتَدْرَکَاتِ

مرکزی ابو السعود جادہ سندہ ۱۸ نومرولو دکاندر .
کوندربلہ جک اوراق معلم نامنہ اورایہ کوندربلیدر .
بوستہ اجرئی ویرلماش مکاتیب قبول اولٹماز .

استاجول ایچون آہونہ یازماز . بوغاز ایچی داخل اولدیغی
حالدہ خارج ایچون بر سنہ لک آہونہ بدلی — بوستہ
اجر تیلہ برابر — یاریم عثمانلی لبراسیدر .

فی ۲۱ شعبان سنہ ۱۳۰۵

(معارف نظارتینک رخصتیلہ ہفتہ در دفعہ نشر اولنور)

فی ۲۰ نیسان سنہ ۱۳۰۳

۱۲۱۷ مسرتنامه در ارباب نظمیه یازدینم تاریخ
سروری اولدی دیوانیه اجابه سرور افزا [۱]

۱۱۹۵ ساده مصرعه دعا کو اولسم احرار در سکا
اهله داماد اولدک اسعد سعد اوله سور سرور

حساب ابجدی قفله بیارمش سوبلدی تاریخ
یقلدی مکتبک سقنی یابلدی کوکلی صیدانک

یقلدی طلی سوزلی بالچی زاده فی عبدی شهید

۱۲۱۹ کوجدی میرد نصف شتاده

۱۲۲۲ محفل عدنی مقر ایتسون بلال

۱۲۱۷ حق بو انبار بلندی ایده کتز البرکت

۱۱۹۲ غنچه خاطره شبنم کی دوشدی تاریخ
کندی هنکام شستا کلدی بهار ایامی [۲]

طاغیر کن دیدی ارباب تماشا تاریخ
لحه قوبور دی کو چک بدی سقالی او یونک

شعرا دست قبول اوزره طوتار تاریخم
تیز پرواز ایدی شاهین اله کلدی ناکاه [۳]

آغلا شوب آخوردی ساییلر دیدی تاریخی
قاجدی دنیان کم آلز آه قردی کو سکی

نخچه پوش یاغدی زمین خاطره تاریخ تام
ارضرومه دونش استانبول بو ییل یازگیور

— — — — —

[۱] دیوانک تاریخ ترتیبدر. «سرورینک (نشاط انکیز) اولدی نام دیوانی» مصرعیده یوتاریخی کوسقتر. دیوانی اونوز سنه ظرفنده وجوده کتیردیکی آناری جامع اولوق اوزره ترتیب ایتمش ایدی. اوج سنه سکره بونلری نظیر تعصیدن کبیره درک «سروری ایندی دیوان منقح» تاریخی سونلشدرد.

[۲] آندده بر یاغچهده بولندیزی صرعهه بالبداهه سونلشدرد.

[۳] مشهور شاهینکرای.

اغیار ایله می اجدیکن ایتز سده اظهار
کیفیتی رعنا بیایز رند خبیرز

دل مرغی کبوتر کی دونمکده در اما
ای طفل جفا پرورم الداتغه کبیز

آغزین قیامش بیر مغان واریسه شیک
کیم مسجدی یاننده کی میخانه آجیش

کتابک راز مکتومندن اولماز محفظه آگاه
ینه اخلاصی نیز اولسه اهل ریا حافظ

عاقله لایقیمی فردانی فراموش انلک
فکر شنبه طلفک ایلرکن تباه آذینه سن [۱]

یوقدر تحمل یتیشیر غیری ای فلک
بار بلای چکمکه کلدیم جهانه آه

امتحان ایله حضور کده بیلنسون قدیم
مکرم اولماز ستم اقدم اولهیم باری مهان [۲]

— — — — —

منتخبات سروریدن:

۱۱۹۳ سوبلیم یعقوب وش کریان اولوب تاریخی
یقلدی القا یوسفی اخوانی چاه لحد وای

۱۲۰۹ سروری بولدی مضونک قیوداننده تاریخن
مقید زاده قید تندن اطلاق ایلدی روحی

۱۲۲۵ شباطک آخرنده فوت اولنجی سوبلیم تاریخ
بهاری کورمندی درویش بابل اوچدی دنیان

۱۲۲۲ مصرع تاریخدر آه شرر یاش قلم
شاعرانک شمع امیدنده برتو قالدی [۳]

مدرسیندن شوق اقدنیک ارتحالنه:

فونستک طلاب محتشک دیدی تاریخی
شمدی اهل عینک آه اولکی شوق قالدی ۱۲۰۰

تاریخی خوشتر اولدی کل زاله داردن
بسدی نهال کلین خان ربیعده [۴]

[۱] «فکر شنبه تلخ دارد جعبه اطفال را»
«عشرت امروز بی اندیشه فردا خوشست»
فکرینی جرح ایتک ایستبور.

[۲] «عند الامتحان یکریم الرجل اوپان»

[۳] مشهور برتو اقدی.

[۴] (کلین خانان) حلکریک بر اثریدر.

معلم ناجی

(۱. ماویان) شرکت مرتبیه مطبعه سی — باب عالی چاده سنده نومرو ۲۲

